



# 미래로통신



## 실력이 느는 사람과 늘지 않는 사람의 차이

중학교의 영어 단어 테스트를 떠올려 보세요. 90 점을 맞은 사람과 30 점을 맞은 사람과의 차이는 무엇이었나요? 잠시 생각해 봅시다. 90 점을 맞은 사람은 ‘집중력’을 가지고 계속 ‘반복’하면서 ‘계획적으로’ 몰두하며, ‘착실하고 정확하게 습득합니다’. 이에 반해, 점수가 낮은 사람은 ‘집중력이 없으며’, ‘질질 시간만 끌면서’ ‘대충 외우는 경우가 많습니다’. 안타까운 이야기입니다. 한국어도 이와 마찬가지로입니다.

대충 외우는 것이 가장 안타까운 일입니다. 좀처럼 실력이 늘지 않아 속상해 하고 있는 분이 계시다면, 집중, 계획, 반복 이 세 가지를 키워드로 삼아 학습법을 바꿔 보세요.



## 伸びる人と伸びない人の差

中学校の英語の単語テストを思い出してください。90点取る人と30点の人の差って何だったんでしょう。ちょっと考えてみてください。90点取る人は、「集中力」を持って「反復」して「計画的」に取り組み、「着実に正確に覚える」。これに対し、点数が取れない人は、「集中力がなく」「だらだら時間をかけて」「うろ覚えが多い」。もったいない話です。

韓国語も全く同じ。うろ覚えが一番もったいないです。なかなか伸びないと嘆いている人は、集中、計画、反復の3つをキーワードに、学習法を変えてみてください。



今までの郵送での通信添削より  
早くて便利なデータ版での通信添削!

遠くにお住まいの方でも、海外にお住まいの方も  
レッスンを受講していただけるスカイプレッスン

**미래로통신** **미래로韓国語学院**

## 通信添削 データ版

通常、通信講座は教材冊子やカセットテープを郵送し、提出していただいています。そのやりとりをすべてメールで行うのが「通信添削データ版」です。

- パソコン用メールアドレス (スマホのEメール不可)
- プリンター & スキャナー
- 録音できる機器 (PC やスマホなど録音できるもの)

● お問い合わせ・お申込はこちら  
電話 **06-6344-8996** 詳しくはHPへ <https://mire-k.jp/databann.htm>

いつでも始められます

郵送によるロスタイムなし

通常と同じ教材・添削内容

※プリントアウトやスキャンの操作が必要なため、パソコン操作に慣れている方がお勧めします。

**미래로통신** **미래로韓国語学院**

## オンライン Skype レッスン

入門から通訳クラスまで、数回レッスンと変わらない質でレッスンが可能です。金額はもちろんです。聞き取りや発音矯正、初級中級などテキストも使用した授業まで、あらゆるご希望に対応できます。

● お問い合わせ・お申込はこちら  
電話 **06-6344-8996** 詳しくはHPへ [https://mire-k.jp/lesson\\_a\\_01.html](https://mire-k.jp/lesson_a_01.html)

ネイティブ講師 前田学院長

いつでも始められる

全国どこでも自宅受講可能

## ハンガンネットセミナー&メアリの会



2月11日(祝木)は、ハンガンネットセミナーと合同でメアリの会が開かれました。李銀淑先生の「スマートフォンを活用した会話能力向上授業」を聞かせていただき、楽しく、たくさんの方と交流できた時間となりました。

ミレの授業が無料で体験していただけるオープンスクール！！！！

ミレ オープンスクール  
3月27日(日)

13:00~13:45	入門	講師:前田	ネイティブ会話
14:00~14:45	発音クリニック	講師:飯田	個別カウンセリング
15:00~15:45	中級パワーアップ	講師:竹多	ネイティブ会話
16:00~16:45	通訳翻訳基礎	講師:前田	個別発音クリニック

会員の方もご参加いただけます。お好きな授業を選んでお申込みください。

このチャンスに色々なミレの授業を体験してみませんか？

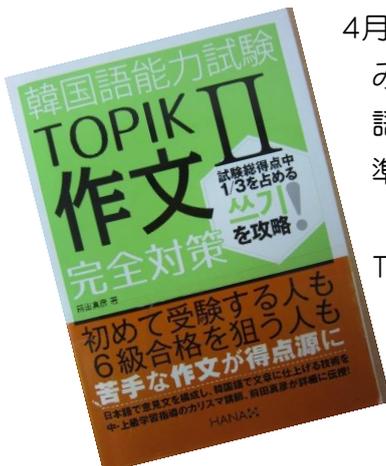


## 2016年4月~6月期 名古屋教室・東京教室 時間割

2/1より受付開始しました。4月からは名古屋教室も開講します！詳しくはHPをご覧ください

金[名古屋教室]		土[東京教室]	
※時間割変更しました		10:00~11:30	上級への扉Ⅰ(青本)
18:10~19:40	中級パワーアップⅠ(黄本)	11:40~13:10	中級総合演習Ⅱ
19:50~21:20	初級エキスプレス	13:20~14:50	通訳翻訳基礎Ⅰ
		15:00~16:30	中級パワーアップⅠ(黄本)

## TOPIKまであと少し！！



4月韓国語能力試験(TOPIK)まであと少しとなりました！

みなさん、準備はいかがでしょうか？  
語彙、聞き取り、文法、作文、  
準備することはたくさんありますが、

TOPIK 必勝講座で  
最後の直前のまとめをしてから  
試験に挑むのはいかがでしょうか？

みなさんが100%の力を発揮できることを応援しています。



TOPIK 必勝講座  
大阪、東京  
各教室で開講

大阪:4月2日  
東京:4月3日

詳しくはHPをご覧ください。

# ミレに集う人々

皆様からのご投稿お待ちしております！



都道府県 **宮城** ペンネーム **은정**

9回目の提出まで、「おんほい」やってこれました。はじめは難しく「おんほい」と感じていた講座も、中盤からは「ワクワク」して「おんほい」の心正直なところまで来ておんほい。おんほいでもおんほい。おんほい風に考えて、次更も継続したいと思います。

今月のピカイチ★

TOPIKが終わってからすっかり気が振ってしまい、教材を開かずにいました。自分を奮い立たせて7回目を提出しました。期限内に終わる様にがんばります!!

都道府県 **千葉** ペンネーム **フナツキ**

都道府県 **高知** ペンネーム **태양**

ミレの通信添削を始めて、もう3年！初めて、ミレ投稿(初心)新パワ中工期から受講して、7月が途中からYouTube講座の動画もかわり一人で勉強して、不安がなくなりました。韓国語の勉強で、一人朝活を始めて3年！ミレマガや動画で、朝活も完全に習慣化されました。3月からパワ中工期が始まり、自分のペースで楽しみながら頑張ります!

都道府県 **富山** ペンネーム **고코**

新上級への扉Ⅰ-10回目を提出しました。難しいところも多かったですが、本当に楽しく勉強できました。おままだら定着が課題だと思いますが...! 次は、憧れだった「新上級H-2」です。どんな課題文章に出会えるか楽しみです!

都道府県 **福島** ペンネーム **ちびやっし**

新通基Ⅰ、完走しました! さと、4月の韓検対策として、次はTOPIK作文Ⅱの問題集と、作文講座Ⅱと 열심히 하겠습니다. 問題集は完売と同時に、買ったときのヒコヒコ新品も、2月、10月の試験で奇跡96点(作文)マークした91点、作文講座Ⅱの



今月のピカイチ☆

私の大好きな韓国 연예인(アイドル)が入隊します... 외로워요...しかし! その2ヶ月間で私も成長がべく、い新たに 한국어 공부에 励みたいと思います!!

都道府県 **長野** ペンネーム **のんさん**

都道府県 **愛知** ペンネーム **non**

息抜きにドラマを見ていたらパワ中で出た「금강산도 식후경」のセリフが出ました。テンションUP! 「ごはんを食べに行きましょう」「仕事がある」とおんほいに出たセリフで「こう使われるのか」とわくわくおんほいしました。若い役者さんのセリフ「おんほい」の「おんほい」世代とわくわく日常的に使われているのです。

駅でのウォーキングが音読時間!! 後ろを確認!! 誰もいない!! 音読に合わせ「シャドウ」して音読。1人おんほい、2人おんほい、うん? おんほい何を音読するのかわからない? 気が付いたら、おんほい、おんほい!! 1人おんほいしている人、大好き!! 私の大好きな音読時間、おんほい!!

都道府県 **りげ** ペンネーム **ボリン**

都道府県 **兵庫** ペンネーム **공실**

勉強の大変さと 한국어 上達の嬉しさをいたりきたり... 久しぶりに味合う「学習のたのしさ」です。「학생」っていいですね~!

前田先生の動画を参考にシャドウイング、音読、録音を折り返せば、目標と気づき(反省点)を書きだす表を作成し50日音読を始めました。今日よりも明日よりも苦手が音変化もスラスラ読めるようにがんばります!! ネガティブは捨てて、今日音読!!

都道府県 **埼玉** ペンネーム **다리미**

都道府県 **北海道** ペンネーム **エリ**

2016年に入ってからおんほいっと停滞していました。体調不良から来る停滞でした。でも、「なぜおんほい」が停滞してると気づけるの〜?、というタイミングで「停滞を打ち破るぞ!」の動画がUPされ、そのおかげで調子をとり戻しました。ミレの中にはエスパーでもいかにゆるいのでしょうか? なんでもおんほい!!

都道府県 **北海道** ペンネーム **ちい**

新パワ中講座Ⅰ-4を提出しました。和訳も文字起こし課題も難しくめげそうになりましたが、提出した課題が返ってくると、不思議と気分が上がって、次の課題提出の為に問題を解いています。今日も音読! 頑張ります。

都道府県 **愛知** ペンネーム **ヨンス**  
 いつか受けたいと思っていた上トレに  
 今月デビュー!! したものの録音課題  
 は50回音読では全く足りない...  
 結局、何回読んだかな (笑) (笑)  
 音読ハイにはまだ至らぬ。  
 アナウンサーにふたつもりで楽しく  
 頑張ります!!

都道府県 **広島** ペンネーム **しばあせん**  
 私ほ듣기가本当に苦手です。何  
 回聞いてもわからないことも有り  
 ます。あきらめかけていた時、白を  
 改めて聞くとスーッと聞こえて来  
 る時もあります。そんな時は、晴  
 れ晴れとした気分になります。  
 度々こんな気分になりたいもの  
 です。

都道府県 **福岡** ペンネーム **Mieko**  
 今回は新パワ中講座Ⅱ期の5回目課題。  
 前の4回分の復習回でした。  
 前の添削いただいたものを見て、今一度  
 指摘箇所を確認しながら、音読しました。  
 その時にはなぜか気づけなかった音変化etc.  
 今なら「なんで分からなかったのかな」と  
 思えます。  
 ...ということは、ちょっと前の私より、  
 進歩してる!!!  
 99%は  
 今月の  
 ピカイチ★  
 悪い思い出で、のり  
 5回、かけ替えます。

**事務局から**

- **ミレ多読の会** 興味のある韓国語の書籍を読んで語彙・表現を豊かにしましょう。書籍の貸し出しも可♪  
 第15回 4月24日(日) 16:00~18:00  
 横田明さんをお招きして、お話していただきます。 参加費：1,080円
- **会話サロン** ワンコインで45分間の自由会話! ※ミレ会員に限ります。  
 スタッフと45分間韓国語会話を楽しんでください。参加費：500円 (必ずお電話で事前にご予約ください。)
- **ミレオリジナル学習格言クリアファイル**  
 デザインが新しくなりました。韓国語の格言を読んでモチベーションを上げましょう!  
 色はライトブルー、イエロー、グリーン、ローズの4色♪ 216円
- **TOPIK 作文講座新体制版** 入会金不要! 韓国語ネイティブ・日本語ネイティブ両方がチェックします!  
 一番対策が難しい作文は、韓国語以前に作文を書く力が必要です。  
 日本語ネイティブスタッフは主に構成をチェックし韓国語ネイティブは自然な表現を指導します。  
 提出3回/期限2ヶ月 受講料 16,200円
- **オープンスクール** ミレの授業を体験できます。  
 3月27日(日) 13:00~ 5つの授業に個別発音クリニックまで!!  
 ミレの授業を無料で体験できるお得なイベント! 受講生の方も参加可能♪
- **TOPIK 必勝講座** 対策をしっかりして合格しましょう!  
 ・4月2日(土) 大阪会場 10:00~16:30  
 ・4月3日(日) 東京会場 11:00~17:30  
 中級・高級 各21,600円(会員は17,280円)



格言ファイル  
NEW デザイン

**書籍の購入やミレのドリル・下敷き**

ミレマガ1000号記念対訳集『ミレへ至る道』 540円	『上級演習ノート』学習エッセイ対訳集 MP3 CD-ROM付 2,160円	
変則用言活用ドリル 添削あり 3,240円 添削なし 540円	前中短作ドリル メール音声送信 1,620円 USB音声送信 2,120円	
前単ドリル① 漢字語・外来語編 540円	前単ドリル② ことわざ・慣用句編 540円	前単ドリル③ 擬声語擬態語・聞き取りにくい単語編 648円
ミレオリジナル下敷 勉強のお供に! 眺めてバッチリ♪ 324円		

**好評販売中!**

**ミレショップ**

講座の申し込み、単発の音読・発音クリニックなど申し込み可能です。カード決済可能です。  
 各講座の内容も見やすくなりました。http://www.emire.jp/

教材作成 事務	岡田裕子 飯田華子 竹多章子 前田真彦	山田奈菜子 林和子 徐東華 三宅香代子 尹明淳 奇炫珠 堤瑞枝 添削 朴コウン 松本百世 白珍叔 野澤みさを 李昇姫 金香娥 中西美絵 李河恩 池玉姫 康恵淑
------------	------------------------	---



〒530-0001 大阪市北区梅田 1-11-4(大阪駅前第4ビル)6階5-1 TEL:06-6344-8996(パルクナム, 明るい夢) FAX: 06-6344-8997  
 http://mire-k.jp/ http://www.facebook.com/mirekankokugo E-mail: info@mire-k.jp 第74号は2016年4月1日発行予定です。